

Дж. ВЕРДИ

АИДА

Опера в 4 действиях

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА И ИСПОЛНИТЕЛИ

Запись НД 06007/06012

Царь Египта	— И. Михайлов
Амнерис	— В. Давыдова
Аида	— Н. Соколова
Радамес	— Г. Нэлепп
Рамфис	— И. Петров
Великая жрица	— А. Иванова
Амонасро	— П. Лисициан
Гонец	— А. Сыроватко-Золотарев

Хор и оркестр Большого театра СССР

Дирижер — А. Мелик-Пашаев

Запись Д 029623/029623

Царь Египта	— Деннис Харбур
Амнерис	— Ева Густавсон
Аида	— Эрва Нелли
Радамес	— Ричард Такер
Рамфис	— Норман Скотт
Великая жрица	— Тереза Штих-Ренделл
Амонасро	— Джузеппе Вальденго
Гонец	— Вирджинию Ассандри

Хор и оркестр NBC

Дирижер — Артуро Тосканини

Во время археологических раскопок в Египте французский ученый А. Мариет нашел запись древней египетской легенды. На основе этой легенды он составил оперный сценарий «Аиды». Выдающийся ученый-египтолог проявил незаурядное драматическое дарование: «Я прочел египетскую программу, — писал Верди, ознакомившись со сценарием в мае 1870 года, — это хорошо сделано, это великолепно по мизансцене... Кто это сделал? Здесь чувствуется опытная рука, прекрасное знание театра». В сюжетах Верди всегда ценил драматическую яркость, правдивость человеческих характеров. Именно этим привлек его сюжет «Аиды», и он принял предложение египетского правительства написать оперу для Каира.

Приступив к разработке подробного плана «Аиды» с либреттистами дю Локлем и Гисланцони, Верди неоднократно пользовался консультациями Мариета. Чтобы достичь в своей опере исторической правды, Верди изучал историю Египта, собирал сведения о египетской природе, жизни египтян, знакомился с древнеегипетским искусством. Показательно, что декорации и костюмы к постановке готовились по рисункам Мариета. Руководящую роль в составлении либретто Верди, как всегда, оставил за собой. Многие эпизоды в либретто сделаны по точным указаниям композитора.

Триумфальный успех «Аиды» определился на премьере в Каире 24 декабря 1871 года. В течение по-

следующих лет «Аида» получила мировое признание и ставилась во всех крупнейших городах Европы. В России «Аида» нашла горячий прием у широких кругов слушателей, «Аидой» восхищались виднейшие русские композиторы — Чайковский и Римский-Корсаков. И в наши дни «Аида» не сходит с советских оперных сцен.

Как и все лучшие оперы Верди, «Аида» проникнута высоким гуманизмом. Это — произведение, обличающее поработителей, вызывающее сострадание к их жертвам, направленное против угнетения и захватнических войн.

В основу сюжета «Аиды» положен один из эпизодов борьбы древнего Египта с эфиопами (нубийцами). Опера названа по имени главной героини Аиды, которая томится в рабстве у египетского фараона. Никто не знает, что она дочь эфиопского царя Амонасро. Любовь к Аиде молодого египетского военачальника Радамеса вызывает ревность дочери фараона Амнерис. В душе Радамеса чувство долга перед отечеством борется с желанием вернуть Аиде свободу. В своей любви к Радамесу Аида видит преступление перед родиной, угнетаемой Египтом.

Создавая характеры действующих лиц, Верди стремился придать им жизненную конкретность. В какие бы далекие века ни уводил сюжет, в вердиевских операх всегда действуют герои, наделенные чувствами и стремлениями современников Верди. Такова тоскующая в рабстве и таящая свою любовь Аида; таков прямодушный, смелый Радамес, страстная и гордая Амнерис; таковы и египетские жрецы с их лицемерием, фанатизмом, жестокостью. В их образах воплощены темные силы, преследующие людей, несущие им гибель.

Стремление к счастью, свободе в столкновении с враждебной, губительной силой — такова основная идея оперы. В предельно выразительных музыкальных образах раскрывает эту мысль оркестровая интродукция к опере. Интродукция основана на двух главнейших темах оперы: первая из них — тоскующе-страстная тема Аиды, вторая — суровая, размеренная тема жрецов.

Тему Аиды можно назвать темой ее любви к Радамесу и тоски по свободе. На протяжении всей оперы эта тема почти неизменно сопутствует образу Аиды.

Тема жрецов появляется в опере в наиболее ответственные, «поворотные» моменты драмы, определяющие трагическую судьбу героев.

КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ОПЕРЫ

ДЕЙСТВИЕ I

КАРТИНА ПЕРВАЯ

Мемфис, столица древнего Египта. В город пришли тревожные вести: восстали эфиопы. Их нашествие угрожает Египту. Во дворце фараона верховный жрец Рамфис беседует с начальником дворцовой стражи Радамесом о предстоящей войне. Рамфис покидает дворец, заронив неясными намеками в душу Радамеса надежду, что он будет назначен полководцем. Радамес взволнован. Ликующие фанфары говорят о его воинственных мечтах. Он уже видит себя доблестным победителем. Славу он принес Аиде. Поэтически светлый романс Радамеса рассказывает о любви молодого воина к прекрасной пленнице, о его мечтах вернуть ей свободу.

Одиночество Радамеса нарушено появлением дочери фараона. От внимания Амнерис не скрылось душевное состояние Радамеса. Амнерис не верит, что Радамес так взволнован лишь мечтами о славе. Не любовь ли овладела его сердцем? Входит Аида. Появлению печальной пленницы предшествует ее скорбная и выразительная тема, которую тепло и задушевно поет кларнет. При встрече с Радамесом Аида тщетно пытается скрыть волнение. Амнерис замечает, что и Радамес смущен.

Первые ревнивые подозрения возникают у гордой дочери фараона. Она подзывает Аиду и с притворной сердечностью предлагает рабыне свою дружбу. Амнерис хочет выведать у Аиды причину ее грусти. Слезы

Аиды усиливают ревнивые подозрения Амнерис. Аида и Радамес охвачены чувством тревоги. В порывисто-взволнованном трио перекликаются короткие реплики Амнерис и Радамеса, широкой волной льется голос оплакивающей свою судьбу Аиды. А в оркестре звучит тревожно-взволнованная музыка — тема ревности Амнерис.

Трубные фанфары возвещают о приближении фараона. Фараон собрал египтян, чтобы сообщить им о близкой войне с эфиопами. С ужасом узнают египтяне, что во главе эфиопов идет их отважный вождь Амонасро. Глубокое волнение испытывает Аида, услышав имя своего отца.

Фараон сообщает Радамесу волю Изиды: богиня повелевает, чтобы поход возглавил Радамес. С радостью встречает молодой воин это известие. Аида — в смятении. Под звуки гимна Амнерис вручает Радамесу походное знамя. «Вернись с победой к нам!» — восклицает Амнерис. Ее призыв подхватывается всеми присутствующими. Фараон со свитой покидает дворец, и Аида остается одна.

В монологе Аиды глубоко, сильно и правдиво раскрывается сложность охвативших ее противоречивых чувств. В ее душе мучительная борьба: она молит богов уничтожить египетские войска; но внезапно в ее сознании проносится страшная мысль — кому желает она гибели? Радамесу? «Ах, что сказала, о боги, любовь забыла!» — звучит знакомая тема любви Аиды. Новый порыв отчаяния охватывает Аиду: она не видит возможности примирить свое чувство к Радамесу с любовью к родине. Надломленная душевными муками, она молит богов о смерти.

КАРТИНА ВТОРАЯ

В храме собрались жрецы и жрицы, чтобы вручить Радамесу священный меч. В полумраке теряется длинный ряд колонн, покрытых фресками. На золотых треножниках перед жертвенником дымятся благовония. Коленопреклоненные танцовщицы медленно колышут опахала. Из глубины храма доносится голос великой жрицы, поющей молитву всеильному богу Ра. Эту своеобразную заунывную мелодию можно принять за

подлинный восточный напев. Голос великой жрицы поддерживает хор жриц; их пение чередуется с торжественно сосредоточенным хором жрецов.

Начинается священный танец жриц. Особое очарование его восточной мелодии придает необычный тембровый колорит (три солирующие флейты на фоне струнных).

В храм входит Радамес. Над его головой разворачивают серебряное покрывало. Сурово и грозно звучат слова Рамфиса, заклинающего меч. Рамфис вызывает к богам о ниспослании победы. К нему присоединяется хор жрецов.

ДЕЙСТВИЕ II

КАРТИНА ПЕРВАЯ

Фивы, южная столица Египта. Дворец фараона. В покоях Амнерис — радостное ожидание. Близится торжественный час возвращения египетских войск, победивших эфиопов. Рабыни одевают Амнерис. Ее окружают молодые мавританские рабы с опахалами из страусовых перьев. Девушки развлекают свою госпожу пением, юные рабы — плясками. Под звуки арф девушки поют о подвигах отважного героя; его ждут победные лавры и любовь. Хор рабынь прерывается страстными призывами Амнерис. Светлая атмосфера внезапно нарушается появлением погруженной в тяжелые думы Аиды. Амнерис отсылает слуг, чтобы остаться наедине с Аидой. Эта сцена-дуэт — неравный поединок соперниц.

С притворным сочувствием к горю рабыни Амнерис пытается вызвать Аиду на откровенность. Ее речь вкрадчива и ласкова. Но Аида не решается открыть свою тайну. Тогда Амнерис прибегает к обману: она говорит, что получено известие о смерти Радамеса. Аида не может скрыть отчаяния. Ревность и гнев охватывают Амнерис. Но чтобы знать правду до конца, она прибегает к новой уловке «Я пошутила, Радамес жив!». Не владея собой, Аида падает на колени и благодарит

богов. Амнерис сбрасывает маску дружбы. Нескрываемая ненависть звучит в ее словах. Позорной смертью грозит она рабыне, дерзнувшей полюбить Радамеса: Аида должна позабыть о нем навсегда. Надежды Аиды сменяются отчаянием, внезапная радость — безысходным горем.

Издали доносятся звуки победного гимна. У городских ворот готовится встреча войск. Торжественность этой музыки подчеркивает глубину страданий Аиды. Амнерис уходит, приказав Аиде следовать за ней на встречу победителей. Аида молит богов о смерти. Вновь звучит скорбная мелодия, которая завершила первую картину I действия.

КАРТИНА ВТОРАЯ

На площади собрался народ встречать победителей. Торжественным хором приветствуют египтяне фараона и Амнерис, которых окружают воины и жрецы. Среди рабынь, сопровождающих Амнерис, — Аида. На площадь под звуки победного марша вступают войска. За ними следуют группы танцовщиц, несущих драгоценности побежденных. Заунывные интонации восточного танца как бы напоминают о горькой участи побежденных.

Восторженно встречает народ Радамеса. В радостный хор народа, набрасывая зловещие тени на торжество, вторгается пение жрецов. В награду за подвиги фараон обещает исполнить все, о чем бы ни попросил победитель эфиопов. По приказанию Радамеса войска вводят пленных. Аида видит среди них своего отца и бросается к нему. Амонасро тихо предупреждает дочь: никто не должен знать, что он царь. Обратившись к фараону, Амонасро умоляет его даровать побежденным жизнь. К Амонасро приседают Аида и пленники. Ширится и крепнет мелодия мольбы о жизни. Но жрецы с непреклонной жестокостью требуют смерти побежденных. Сжалившись над пленниками, весь народ просит фараона пощадить их. В сложном многоголосом ансамбле соединяются голоса пленников, народа и жрецов.

Езволнованный слезами Аиды, Радамес вступает за пленников. Вопреки воле жрецов, фараон обещает

исполнить просьбу Радамеса. Однако, по совету Рамфиса, он оставляет Аиду и ее отца в Египте заложниками.

В награду за победу фараон отдает Радамесу руку своей дочери.

ДЕЙСТВИЕ III

Глубокий контраст к монументальной картине торжества — ночь на берегу Нила. Здесь высится храм Изиды, полускрытый рощей пальм. Тишину тропической ночи живописует краткое оркестровое вступление. Из храма Изиды доносится пение жрецов и жриц. Медленно подплывает к берегу лодка, из которой выходят Рамфис и Амнерис. Их сопровождают стража и несколько невольниц, среди них Аида. Верховный жрец ведет Амнерис в храм. Завтра состоится ее брак с Радамесом. Все, кроме Аиды, входят в храм.

Приглушенно прозвучала у флейты в низком регистре тема любви Аиды. Одна на берегу реки Аида ждет Радамеса. С тоской думает она о предстоящем свидании, которое может стать последним. Разлуки она не перенесет. В водах Нила найдет она забвение от своих страданий. Аида вспоминает о далекой родине, которую ей не суждено больше увидеть. С песенной простотой романса Аиды гармонирует трижды звучащий свирельный наигрыш — как рефрен к этой проникновенной песне о родине.

Внезапно появившийся перед Аидой отец требует от нее помощи. Амонасро обдумал план бегства и борьбы с фараоном: эфиопы вновь восстали и идут на Египет. Аида должна выведать у Радамеса, какой дорогой пойдут на них египетские войска. С ужасом отвергает Аида требование отца, но, потрясенная его проклятием, она уступает. Услышав шаги Радамеса, Амонасро скрывается.

Взволнованный и счастливый Радамес не замечает подавленного состояния Аиды. Он уверен, что преодолеет все препятствия, которые ставит судьба между ним и его возлюбленной: Радамес вновь идет в поход на

восставших эфиопов; если он вернется победителем, фараон исполнит его просьбу, и он назовет своей женой Аиду. Аида умоляет Радамеса бежать вместе с ней из Египта. Тяжело Радамесу решиться покинуть родину, но горькие упреки Аиды заставляют его согласиться на побег. На вопрос Аиды, какой они должны избрать путь, чтобы не встретить армии египтян, Радамес отвечает: египетское войско пойдет ущельями Палата. Амонасро покидает свою засаду. Радамес с ужасом узнает, что отец Аиды — царь эфиопов. Невольно Радамес выдал военную тайну врагу. Но он не хочет стать изменником. Теперь он не покинет Египет. Тщетно Аида вместе с отцом пытаются склонить его к побегу.

Их замысел раскрыт. «Изменник!» — раздается гневный голос Амнерис. Рамфис зовет стражу. По знаку Радамеса Аида и ее отец, спасаясь от погони, бросаются в лодку. Радамес остается: «Жрец великий, я пленник твой».

ДЕЙСТВИЕ IV

КАРТИНА ПЕРВАЯ

По решению жрецов Радамес заключен в подземелье. Амнерис пришла под своды лабиринта, который ведет к его тюрьме. Любовь и ревность, жажда мести и желание спасти Радамеса борются в ней. По приказанию дочери фараона стража приводит Радамеса. Амнерис советует ему оправдаться перед судом, она обещает ему свою помощь, если он откажется от Аиды. Но Радамес предпочитает смерть. Стража уводит Радамеса. Амнерис в отчаянии. Как бы издалека доносится грозная музыка, сопровождающая шествие жрецов. По лестнице медленно спускаются жрецы и проходят мимо Амнерис в подземелье, чтобы судить Радамеса. Трижды вопрошают жрецы Радамеса. Трижды молчанием отвечает Радамес на вопрос. Трижды взывает к богам рыдающая Амнерис.

Суд свершен. По приговору жрецов Радамес будет заживо погребен. Жрецы выходят из подземелья. Тщет-

но Амнерис умоляет их пощадить Радамеса. «Он изменил, умрет», — бесстрастно отвечают жрецы. «Палачи, проклиная вас» — кричит им вслед Амнерис, падая без чувств на ступени у входа в подземелье.

КАРТИНА ВТОРАЯ

У подножья сфинкса, в скале — могила Радамеса. Его часы сочтены. Радамес слышит слабый стон, и с ужасом убеждается, что в склепе — Аида. Она проникла сюда, чтобы разделить участь возлюбленного. До слуха Аиды и Радамеса доносятся звуки молитвы. Это отпевают Радамеса. Над могилой склонилась молящаяся Амнерис. Радамес и Аида прощаются с жизнью, которая принесла им так много страданий.

Жертвой человеческой жестокости, насилия стали Аида и Радамес, но любовь восторжествовала над смертью. Финал — «Аиды» — песня о силе, верности и героическом самоотвержении любви.

Заказ 112. Тираж 6000. Подписано в печать 22/VI-72 г.

Тип. 3-да грампластинок. Ленинград, Цветочная, 7.